

典藏版

婉媚轻柔多典雅，曲折细腻意缠绵

玉楼明月长相忆

婉约词

全鉴

陈立红◎解译

一颦一笑见浪漫心事
一花一叶寄点滴相思



中国纺织出版社

婉约词

全鉴

陈立红◎解译

 中国纺织出版社

内 容 提 要

在中国古代文学的发展历史上,婉约词散发着独特的色彩与魅力,为我国古典诗歌增添了不少光彩,同时也对文学的发展起到了重要的作用。本书特意精选了从唐代到清代婉约词中的经典名篇,同时还注意挑选了一些不甚出名但是颇具风格和魅力的佳作。本书主要分为作者简介、原文、注释和评解四个板块,以方便读者了解和欣赏婉约词。

图书在版编目(CIP)数据

婉约词全鉴 / 陈立红解译. —北京:中国纺织出版社, 2017. 1

ISBN 978-7-5180-2961-7

I. ①婉… II. ①陈… III. ①婉约派-词(文学)-诗歌欣赏-中国-古代 IV. ①I207.23

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第224376号

策划编辑:顾文卓

特约编辑:张彦彬

责任印制:储志伟

中国纺织出版社出版发行

地址:北京市朝阳区百子湾东里A407号楼 邮政编码:100124

销售电话:010-67004422 传真:010-87155801

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博 <http://weibo.com/2119887771>

北京佳信达欣艺术印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2017年1月第1版第1次印刷

开本:710×1000 1/16 印张:20

字数:336千字 定价:38.00元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社图书营销中心调换

前言

我国的词坛是一个色彩缤纷，百花齐放的大花园。在古典诗词这一领域，婉约词，特别是宋朝的婉约词，散发着独特的色彩与魅力，为我国古典诗词增添了不少光彩，同时也对文学的发展起到了重要的作用。

婉约，顾名思义委婉含蓄，婉约词是一种配乐演唱的新体诗，从其出现之日起，便跟音乐相辅相成。历史上有名的词作家，不仅有着高超的文学素养，而且还精通音律。每填一阙，往往精雕细琢，审音度曲，将语言与音乐紧密结合起来，既传情达意，又有着优美的音律，极富感染力与艺术价值。“婉约”一词最早出现在《文心雕龙》之中。刘勰以“睿旨幽隐，经文婉约，丘明同时，实得微言”来评价《春秋》，这里的“婉约”是“幽隐”的意思。最早将“婉约”概念从诗文批评中借来评论词的，是明朝的张綖，他开始强调词的含蓄委婉风格。至今，人们常用婉约来代指词派，以李清照作为婉约词派的代表人物。

婉约词的特点，大致分为四个方面：协音律、主情致，词章绮丽，典雅蕴藉。

首先，协音律。因为词本身就是配乐演唱的，所以婉约词也不例外。婉约词的音律较为柔媚，容易让人接受。

其次，主情致。婉约词大多都是抒情之作。言情，是婉约词的传统题材，也是婉约词的主要特点。婉约词主要就是以情动人，道尽人间的悲欢离合，喜怒哀乐。词人们将自己的感情，通过婉约词细腻地表露出来，引起读者的共鸣。

爱情，是词人们绕不开的话题。男女之间的离情别绪，爱恨纠缠，写得尤为动人，情深意长，让人回味。另外，很多词人都会对那些生活在社会底

层的人的不幸遭遇表示同情，于是常常会在婉约词中通过细腻的刻画淋漓尽致地表现出来。除此之外，婉约词还会把感时伤世之情、国仇家恨等表现出来。

其三，词章绮丽。由晚唐五代花间词所确立的崇尚雕琢，追求婉媚的词风所致。章节精雕细琢，辞藻的运用十分用心。

其四，典雅蕴藉。晚唐之后，文人中作词的人日益繁多，词也越来越雅致。蕴藉是历代诗文的重要要求，可以让词有着言有尽而意无穷的魅力。

本书特意精选了从唐代至清代婉约词中的经典名篇，同时还注意挑选了一些不甚出名但是颇具风格和魅力的佳作。需要说明的是，婉约词虽然传承悠久，但是并没有一个严格意义上的婉约流派。“婉约派”的“派”，更接近于一种风格。因此，我们在选婉约词的时候，主要注重根据风格来选词，而并非是根据词人来归派。

本书主要分为作者简介、原文、注释和评解四个板块，方便读者去了解和欣赏婉约词。编者水平有限，如有差错，敬请见谅！

解译者

2016年7月

目录

◎唐玄宗 / 1

好时光 / 1

◎刘长卿 / 1

谪仙怨 / 2

◎白居易 / 2

忆江南 / 2

长相思 / 3

◎刘禹锡 / 3

忆江南 / 4

潇湘曲 / 4

◎张曙 / 4

浣溪沙 / 5

◎吕岩 / 5

梧桐影 / 5

◎无名氏 / 6

菩萨蛮 / 6

醉公子 / 6

◎皇甫松 / 6

梦江南 / 7

采莲子 / 7

◎温庭筠 / 7

梦江南 / 8

梦江南 / 8

更漏子 / 8

菩萨蛮 / 9

南歌子 / 9

◎韦庄 / 10

菩萨蛮 / 10

思帝乡 / 11

菩萨蛮 / 11

女冠子 / 12

浣溪沙 / 12

◎司空图 / 12

酒泉子 / 13

杨柳枝 / 13

◎王建 / 13

调笑令 / 14

◎李珣 / 14

南乡子 / 14

巫山一段云 / 15

◎李存勖 / 15

如梦令 / 16

一叶落 / 16

阳台梦 / 16

◎和凝 / 17

- 喜迁莺 / 17
河满子 / 18
江城子 / 18
◎欧阳炯 / 19
南乡子 / 19
南乡子 / 19
江城子 / 20
◎孙光宪 / 20
风流子 / 20
酒泉子 / 21
菩萨蛮 / 21
◎冯延巳 / 22
谒金门 / 22
鹊踏枝 / 23
长命女 / 23
阮郎归 / 23
清平乐 / 24
采桑子 / 24
◎李璟 / 25
浣溪沙 / 25
浣溪沙 / 25
◎李煜 / 26
忆江南 / 26
捣练子令 / 27
相见欢 / 27
浪淘沙 / 27
虞美人 / 28
一斛珠 / 28
清平乐 / 29
◎牛峤 / 29
忆江南 / 30
菩萨蛮 / 30
◎张泌 / 30
蝴蝶儿 / 30
浣溪沙 / 31
南歌子 / 31
◎牛希济 / 31
生查子 / 32
临江仙 / 32
◎毛文锡 / 33
醉花间 / 33
更漏子 / 33
◎顾夔 / 34
诉衷情 / 34
醉公子 / 34
◎薛昭蕴 / 35
浣溪沙 / 35
◎魏承班 / 35
生查子 / 35
玉楼春 / 36
◎尹鹗 / 36
满宫花 / 36
临江仙 / 37
◎阎选 / 37
定风波 / 37
◎徐昌图 / 38
临江仙 / 38
◎王禹偁 / 38
点绛唇 / 39

◎寇准 / 39

踏莎行 / 39

江南春 / 40

◎林逋 / 41

长相思 / 41

点绛唇 / 41

◎范仲淹 / 42

苏幕遮 / 42

御街行 / 42

◎柳永 / 43

雨霖铃 / 43

昼夜乐 / 44

八声甘州 / 45

定风波 / 45

玉蝴蝶 / 46

采莲令 / 46

蝶恋花 / 47

凤栖梧 / 47

破阵乐 / 48

忆帝京 / 48

◎晏殊 / 49

浣溪沙 / 49

蝶恋花 / 50

采桑子 / 50

清平乐 / 51

踏莎行 / 51

诉衷情 / 51

木兰花 / 52

◎张先 / 52

醉垂鞭 / 53

江南柳 / 53

青门引 / 54

诉衷情 / 54

◎谢绛 / 55

夜行船 / 55

◎毛熙震 / 55

清平乐 / 55

定西番 / 56

◎无名氏 / 56

菩萨蛮（敦煌曲子词） / 56

◎李冠 / 57

蝶恋花 / 57

◎宋祁 / 57

玉楼春 / 58

锦缠道 / 58

鹧鸪天 / 58

◎叶清臣 / 59

贺圣朝 / 59

◎欧阳修 / 59

蝶恋花 / 60

生查子 / 60

踏莎行 / 60

采桑子 / 61

南歌子 / 61

采桑子 / 62

渔家傲 / 62

◎司马光 / 63

西江月 / 63

◎王安国 / 64

减字木兰花 / 64

◎晏几道 / 64

临江仙 / 64

鹧鸪天 / 65

蝶恋花 / 65

六幺令 / 66

少年游 / 67

更漏子 / 67

鹧鸪天 / 67

◎苏轼 / 68

蝶恋花 / 68

水龙吟 / 69

贺新郎 / 70

阮郎归 / 70

江城子 / 71

浣溪沙 / 71

西江月 / 72

浣溪沙 / 72

江城子 / 72

少年游 / 73

◎舒亶 / 73

菩萨蛮 / 74

◎黄庭坚 / 74

清平乐 / 74

画堂春 / 75

◎晁端礼 / 75

浣溪沙 / 75

踏莎行 / 76

◎王雱 / 76

眼儿媚 / 77

◎朱服 / 77

渔家傲 / 77

◎李之仪 / 78

卜算子 / 78

谢池春 / 78

◎秦观 / 79

满庭芳 / 79

江城子 / 80

鹊桥仙 / 80

踏莎行 / 81

如梦令 / 81

南歌子 / 81

千秋岁 / 82

桃源忆故人 / 82

◎贺铸 / 83

青玉案 / 83

浣溪沙 / 83

薄倖 / 84

鹧鸪天 / 84

谒金门 / 85

忆仙姿 / 85

◎晁补之 / 86

盐角儿 / 86

◎李重元 / 86

忆王孙 / 86

◎王观 / 87

卜算子 / 87

◎张耒 / 88

秋蕊香 / 88

◎毛滂 / 88

惜分飞 / 88
生查子 / 89
临江仙 / 89
◎章桀 / 90
水龙吟 / 90
◎王诜 / 90
忆故人 / 91
◎赵令畤 / 91
蝶恋花 / 91
蝶恋花 / 92
◎苏过 / 92
点绛唇 / 92
◎魏夫人 / 93
菩萨蛮 / 93
好事近 / 93
◎仲殊 / 94
柳梢青 / 94
南歌子 / 94
◎释惠洪 / 95
青玉案 / 95
千秋岁 / 95
◎周邦彦 / 96
蝶恋花 / 96
少年游 / 97
满庭芳 / 98
苏幕遮 / 98
兰陵王 / 99
浣溪沙 / 99
花犯 / 100
风流子 / 100

端龙吟 / 101
六丑 / 102
◎李清照 / 102
一剪梅 / 103
醉花阴 / 103
凤凰台上忆吹箫 / 103
武陵春 / 104
声声慢 / 105
如梦令 / 105
如梦令 / 105
永遇乐 / 106
念奴娇 / 106
点绛唇 / 107
◎蔡伸 / 107
苏武慢 / 108
◎赵佶 / 108
燕山亭 / 109
◎张孝祥 / 109
临江仙 / 109
西江月 / 110
菩萨蛮 / 110
菩萨蛮 / 111
◎苏庠 / 111
浣溪沙 / 111
鹧鸪天 / 112
◎万俟咏 / 112
昭君怨 / 113
木兰花慢 / 113
◎蒋兴祖之女 / 114
减字木兰花 / 114

◎秦观 / 114

黄金缕 / 115

◎谢逸 / 115

千秋岁 / 115

菩萨蛮 / 116

蝶恋花 / 116

江神子 / 117

◎杜安世 / 118

卜算子 / 118

◎赵长卿 / 118

更漏子 / 118

潇湘夜雨 / 119

柳梢青 / 119

◎吕渭老 / 120

好事近 / 120

薄倖 / 120

◎鲁逸仲 / 121

南浦 / 121

◎廖世美 / 121

好事近 / 121

烛影摇红 / 122

◎向镐 / 122

如梦令 / 123

◎李祁 / 123

点绛唇 / 123

◎沈会宗 / 123

菩萨蛮 / 124

◎扬无咎 / 124

生查子 / 124

柳梢青 / 124

◎范成大 / 125

秦楼月 / 125

秦楼月 / 125

眼儿媚 / 126

醉落魄 / 127

◎杨万里 / 128

好事近 / 128

昭君怨 / 128

◎赵鼎 / 129

点绛唇 / 129

◎张元干 / 129

石州慢 / 130

浣溪沙 / 130

点绛唇 / 131

◎赵彦端 / 131

虞美人 / 131

豆叶黄 / 132

◎黄公度 / 132

菩萨蛮 / 132

◎陆游 / 133

采桑子 / 133

朝中措 / 133

浣溪沙 / 134

朝中措 / 134

月上海棠 / 134

南乡子 / 135

卜算子 / 135

钗头凤 / 136

◎唐婉 / 137

- 钗头凤 / 137
- ◎陈亮 / 137
- 水龙吟 / 138
- 虞美人 / 138
- 点绛唇 / 139
- ◎赵汝茆 / 139
- 如梦令 / 139
- ◎李弥逊 / 140
- 十样花 / 140
- ◎吕本中 / 140
- 踏莎行 / 141
- 采桑子 / 141
- ◎杨炎正 / 142
- 蝶恋花 / 142
- ◎曾觌 / 142
- 阮郎归 / 143
- ◎辛弃疾 / 143
- 祝英台近 / 143
- 青玉案 / 144
- 汉宫春 / 145
- 醉太平 / 145
- 念奴娇 / 145
- 西江月 / 146
- 摸鱼儿 / 146
- 丑奴儿^① / 147
- 粉蝶儿 / 148
- 锦帐春 / 148
- ◎高观国 / 149
- 解连环 / 149
- 卜算子 / 149
- ◎周紫芝 / 150
- 鹧鸪天 / 150
- 踏莎行 / 151
- ◎程垓 / 151
- 酷相思 / 151
- 卜算子 / 152
- ◎陈克 / 152
- 菩萨蛮 / 152
- 谒金门 / 153
- ◎汪藻 / 153
- 点绛唇 / 153
- ◎徐俯 / 154
- 卜算子 / 154
- ◎康与之 / 154
- 诉衷情 / 155
- ◎姜夔 / 155
- 暗香 / 155
- 鹧鸪天 / 156
- 点绛唇 / 157
- 小重山令 / 157
- 扬州慢 / 158
- 踏莎行 / 159
- 齐天乐 / 160
- 疏影 / 160
- ◎史达祖 / 162
- 绮罗香 / 162
- 双双燕 / 163
- 夜合花 / 163
- 临江仙 / 164
- 鹧鸪天 / 164

- ◎严仁 / 165
 - 玉楼春 / 165
 - 鹧鸪天 / 165
- ◎刘克庄 / 166
 - 清平乐 / 166
 - 生查子 / 166
 - 昭君怨 / 167
- ◎黄公绍 / 167
 - 青玉案 / 168
- ◎石孝友 / 168
 - 青玉案 / 168
 - 卜算子 / 169
 - 鹧鸪天 / 169
 - 浣溪沙 / 169
- ◎朱淑真 / 170
 - 蝶恋花 / 170
 - 谒金门 / 171
 - 清平乐 / 171
- ◎严蕊 / 172
 - 卜算子 / 172
- ◎孙道绚 / 172
 - 南乡子 / 172
- ◎徐君宝之妻 / 173
 - 满庭芳 / 173
- ◎吴淑姬 / 174
 - 长相思 / 174
 - 小重山 / 175
- ◎吴文英 / 175
 - 风入松 / 175
- 点绛唇 / 176
- 唐多令 / 176
- 夜游宫 / 177
- 祝英台近 / 177
- 霜叶飞 / 178
- 澡兰香 / 179
- 莺啼序 / 180
- ◎黄昇 / 181
 - 清平乐 / 181
 - 酹江月 / 181
- ◎何梦桂 / 182
 - 摸鱼儿 / 182
- ◎王月山 / 183
 - 台城路 / 183
- ◎黄孝迈 / 183
 - 湘春夜月 / 184
- ◎刘辰翁 / 184
 - 宝鼎现 / 184
- ◎周密 / 185
 - 花犯 / 186
 - 玉京秋 / 186
 - 四字令 / 187
- ◎张炎 / 187
 - 解连环 / 187
 - 高阳台 / 188
 - 清平乐 / 189
 - 渡江云 / 189
- ◎卢祖皋 / 190
 - 谒金门 / 190
- ◎孙惟信 / 190

- 南乡子 / 191
- ◎张辑 / 191
月上瓜洲 / 191
桂枝香 / 192
- ◎周晋 / 192
点绛唇 / 192
- ◎蒋捷 / 193
贺新郎 / 193
一剪梅 / 194
虞美人 / 194
女冠子 / 195
- ◎张榘 / 196
青玉案 / 196
- ◎洪咨夔 / 196
眼儿媚 / 197
- ◎王沂孙 / 197
眉妩 / 197
齐天乐 / 198
高阳台 / 199
- ◎管鉴 / 200
醉落魄 / 200
- ◎杨冠卿 / 200
如梦令 / 201
- ◎汪莘 / 201
谒金门 / 201
行香子 / 201
- ◎刘过 / 202
唐多令 / 202
醉太平 / 203
- ◎章良能 / 203
小重山 / 203
- ◎李好古 / 204
谒金门 / 204
清平乐 / 204
- ◎许棐 / 205
喜迁莺 / 205
后庭花 / 206
- ◎完颜璟 / 206
生查子 / 206
- ◎吴激 / 207
人月圆 / 207
诉衷情 / 208
- ◎蔡松年 / 208
鹧鸪天 / 208
- ◎刘迎 / 209
乌夜啼 / 209
- ◎王庭筠 / 209
谒金门 / 210
- ◎元好问 / 210
清平乐 / 210
玉漏迟 / 211
虞美人 / 211
- ◎段克己 / 212
渔家傲 / 212
- ◎完颜璘 / 213
朝中措 / 213
- ◎无名氏 / 214
浣溪沙 / 214

- ◎张弘范 / 214
 - 临江仙 / 214
- ◎顾德辉 / 215
 - 蝶恋花 / 215
- ◎曾允元 / 216
 - 点绛唇 / 216
- ◎刘铉 / 216
 - 蝶恋花 / 216
 - 乌夜啼 / 217
- ◎虞集 / 217
 - 南乡一剪梅 / 218
 - 风入松 / 218
- ◎吴澄 / 219
 - 渡江云 / 219
- ◎张埜 / 220
 - 夺锦标 / 220
- ◎萨都刺 / 221
 - 小栏干 / 221
- ◎张翥 / 221
 - 陌上花 / 222
 - 摸鱼儿 / 222
- ◎刘燕哥 / 223
 - 太常引 / 223
- ◎陈凤仪 / 223
 - 一络索 / 224
- ◎无名女子 / 224
 - 玉蝴蝶 / 224
- ◎刘基 / 225
 - 浣溪沙 / 225
- 如梦令 / 225
- ◎杨慎 / 226
 - 鹧鸪天 / 226
- ◎俞彦 / 226
 - 长相思 / 227
- ◎夏言 / 227
 - 浣溪沙 / 227
- ◎方以智 / 228
 - 忆秦娥 / 228
- ◎陈子龙 / 229
 - 点绛唇 / 229
 - 画堂春 / 229
 - 谒金门 / 230
- ◎杨基 / 230
 - 菩萨蛮 / 230
 - 浣溪沙 / 231
- ◎夏完淳 / 231
 - 婆罗门引 / 231
 - 卜算子 / 232
- ◎叶小鸾 / 233
 - 浣溪沙 / 233
- ◎王夫之 / 233
 - 清平乐 / 233
 - 更漏子 / 234
- ◎陈继儒 / 234
 - 浣溪沙 / 235
- ◎汤允勣 / 235
 - 浣溪沙 / 235
- ◎文徵明 / 236

- 青玉案 / 236
- ◎王世贞 / 237
忆江南 / 237
- ◎徐有贞 / 237
中秋月 / 237
- ◎陈霆 / 238
踏莎行 / 238
- ◎屈大均 / 239
潇湘神 / 239
梦江南 / 239
- ◎宋徵舆 / 240
忆秦娥 / 240
玉楼春 / 240
- ◎吴绮 / 241
春光好 / 241
惜分飞 / 242
- ◎毛奇龄 / 242
荷叶杯 / 242
相见欢 / 243
- ◎董以宁 / 243
卜算子 / 243
- ◎陈维崧 / 244
临江仙 / 244
沁园春 / 245
虞美人 / 245
- ◎王士禛 / 246
浣溪沙 / 246
蝶恋花 / 246
浣溪沙 / 247
- ◎朱彝尊 / 247
桂殿秋 / 248
高阳台 / 248
卖花声 / 249
一叶落 / 249
长亭怨慢 / 250
- ◎顾贞观 / 250
菩萨蛮 / 251
步蟾宫 / 251
金缕曲 / 251
- ◎纳兰性德 / 253
长相思 / 253
河传 / 253
蝶恋花 / 254
如梦令 / 254
临江仙 / 255
相见欢 / 255
沁园春 / 255
浣溪沙 / 257
金缕曲 / 257
- ◎宋琬 / 258
蝶恋花 / 258
- ◎佟世南 / 259
阮郎归 / 259
- ◎龚翔麟 / 259
南乡子 / 260
菩萨蛮 / 260
- ◎厉鹗 / 261
眼儿媚 / 261
齐天乐 / 261

◎周稚廉 / 262

相见欢 / 262

◎吴翌凤 / 263

玉楼春 / 263

临江仙 / 263

◎吴锡麒 / 264

长相思 / 264

临江仙 / 264

少年游 / 265

菩萨蛮 / 265

◎左辅 / 265

浪淘沙 / 266

◎汪懋麟 / 267

误佳期 / 267

◎郑燮 / 267

满江红 / 268

◎顾彩 / 268

相见欢 / 268

◎侯文曜 / 269

虞美人 / 269

◎凌廷堪 / 270

点绛唇 / 270

◎张惠言 / 270

相见欢 / 270

风流子 / 271

◎钱枚 / 272

忆王孙 / 272

◎董士锡 / 272

虞美人 / 272

木兰花慢 / 273

◎周济 / 273

蝶恋花 / 274

◎曹雪芹 / 274

唐多令 / 274

◎高鹗 / 275

南乡子 / 275

苏幕遮 / 276

青玉案 / 276

◎项鸿祚 / 277

减字木兰花 / 277

清平乐 / 277

太常引 / 278

◎龚自珍 / 279

如梦令 / 279

鹊踏枝 / 279

浪淘沙 / 280

减字木兰花 / 280

◎蒋春霖 / 281

卜算子 / 281

浪淘沙 / 281

鹧鸪天 / 282

◎薛时雨 / 282

浣溪沙 / 282

临江仙 / 283

◎俞樾 / 284

金缕曲 / 284

◎张景祁 / 284

小重山 / 285